

中文
Yue / English

III 2

dohliam

Ingrid Schecter

Ingrid Schecter



Tingi and the cows

丁亥圖班牛



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



dohliam (yue)

Ingrid Schecter

Ingrid Schecter

丁亥圖班牛 / Tingi and the cows

globastorybook.net

GlobaI Storybooks





丁支同嫮嫮一齊住。

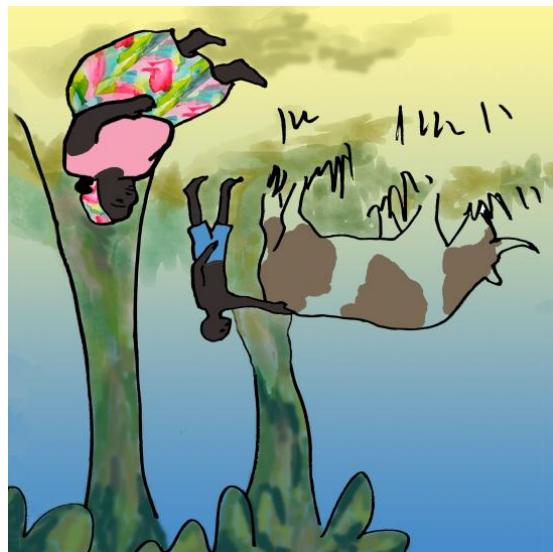
...

Tingi lived with his grandmother.

He used to look after the cows with her.

...

王支成日同媽媽一齊睇住班牛。





有一日，條村度嚟咗班士兵。

...

One day the soldiers came.

They crept home very quietly.

...

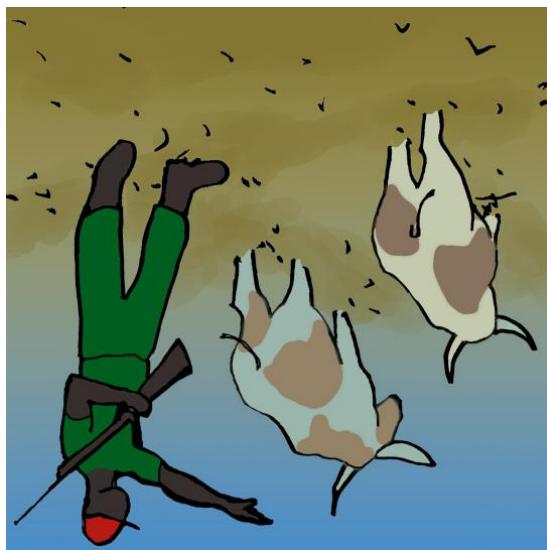
巨地驟難難便返屋企。



They took the cows away.

...

巨地驟難難便返屋企。





丁支同嫲嫲逃離咗條村，匿埋咗。

...

Tingi and his grandmother ran away and hid.



丁支同嫲嫲等到周圍安全先走咗出嚟。

...

When it was safe, Tingi and his grandmother came out.

They hid in the bush until night.

...

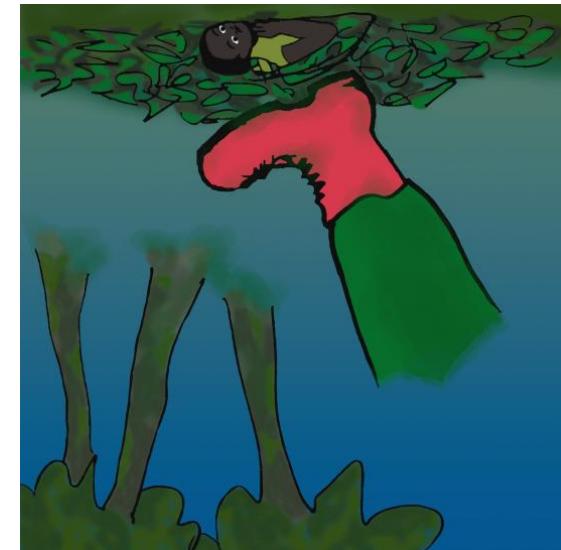
但他們埋藏得很嚴密，一直到天黑。



One of the soldiers put his foot right on him, but he kept quiet.

...

有個士兵踩到了士兵藏身體的灌木上面，但那士兵都看不出聲。





跟住班士兵就返嚟。
...

Then the soldiers came back.



嫲嫲幫丁支扭住啲樹葉俾佢匿埋喺底下。
...

Grandmother hid Tingi under the leaves.